

## BAB 5 PENUTUP

### 5.1 Simpulan

Tujuan dari penelitian yang penulis lakukan adalah membuktikan asumsi penulis bahwa perubahan makna denotatif pada konteks menjadi makna konotatif dalam novel mengakibatkan adanya perubahan makna. Pada bab 2, penulis memaparkan tujuh jenis makna (*seven types of meaning*) yang dikemukakan oleh Leech (1974:26). Berdasarkan jenis makna, penulis memilih makna denotatif dan makna konotatif sebagai bahan penelitian, dan gagasan Chaer (2002:141) tentang perubahan makna untuk menganalisis perubahan makna yang terjadi.

Perubahan makna denotatif menjadi makna konotatif yang diambil dari korpus data yaitu novel *The Firm* karya Jhon Grisham berjumlah dua puluh tiga kata dan empat frase yang terdapat di dalam kalimat.

Cerita dari korpus data, mencerminkan perubahan makna denotatif menjadi makna konotatif dalam novel, dimana sebuah kantor biro hukum yang berubah fungsi menjadi tempat pencucian uang kotor.

Dalam novel tersebut, penyempitan makna tidak terjadi. Tidak adanya penyempitan makna dapat dikarenakan perubahan makna yang biasa diidentikkan dengan penambahan makna atau perluasan makna.

Setelah melakukan analisis, penulis mendapatkan temuan bahwa cerita pada novel mengakibatkan adanya perubahan makna, dalam hal ini makna denotatif menjadi makna konotatif. Hal itu membuktikan bahwa asumsi penulis yang mengatakan bahwa perubahan makna denotatif pada konteks menjadi makna konotatif dalam novel mengakibatkan adanya perubahan makna adalah benar.

## *5.2 Summary of The Thesis*

*The main purpose of the thesis is to prove my assumption that the change of denotative meaning in context to become connotative meaning in the novel results in meaning change. To analyze the meaning change, I apply the semantic theory by Geoffrey Leech and Abdul Chaer. This thesis contains four chapters.*

*The first chapter is an introduction. It contains the problematic background, the problem identification, the problem limitation, the problem formulation, and the purpose of the research, the methodological research, the research advantages, and the thesis presentation system.*

*The second chapter is about the concept of the theories. It is divided into some sub-topics. Those are the type of meaning, denotative meaning, connotative meaning, meaning change (extended meaning, narrowed meaning, change of total meaning, euphemistic meaning, peyorative meaning) and conceptual model.*

*The third chapter elaborates the denotative meaning in context which becomes connotative meaning in the novel, and seeks to identify the connotative meaning from the novel, and also analyzes the meaning change.*

*The fourth chapter is the results of chapter three.*

*Finally, The fifth chapter is conclusions. I conclude that the story from the novel results in meaning change. This chapter is followed by the summary of the thesis.*

## ABSTRAK

- (A) Dina Fira
- (B) Analisis Perubahan Makna Denotatif Menjadi Makna Konotatif Dalam Novel *The Firm* Karya John Grisham.
- (C) V + Daftar + 41 hlm, 2003.
- (D) Kata Kunci : Makna Denotatif, Makna Konotatif dan Perubahan Makna.
- (E) Skripsi ini membahas perubahan makna denotatif pada konteks menjadi makna konotatif dalam novel serta perubahan makna yang terjadi. Dalam penelitian penulis menggunakan teori Leech untuk menganalisis jenis makna dan gagasan Chaer pada perubahan makna yang terjadi. Simpulan yang diperoleh adalah cerita pada novel dapat mengakibatkan adanya perubahan makna, yaitu makna denotatif menjadi makna konotatif.
- (F) Daftar Acuan : 11 (Tahun 1973 s/d 2002).
- (G) Dra. Irna Nirwani Djajadiningrat, M.Hum.
- (H) Drs. Antonius Poejadi, MA.

## DAFTAR PUSTAKA

- Aminuddin. 1988. *Pengantar Studi Tentang Makna*. Bandung: Sinar Baru.
- Bloomfield, Leonard. 1973. *Language*. London: George Allen & Unwin.
- Chaer, Abdul. 2002. *Semantik Bahasa Indonesia*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Collinscobuild. 1994. *English Learner's Dictionary. International Edition*. London: Harpercollins.
- Departemen Pendidikan dan Kebudayaan. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta: Balai Pustaka.
- Djajasudarma, T. Fatimah. 1993. *Semantik1. Pengantar Ke Arah Ilmu Makna*. Bandung: Eresco.
- Djajasudarma, T. Fatimah. 1993. *Semantik2. Pemahaman Ilmu Makna*. Bandung: Eresco.
- Every Jacob. 1987. *Qualitative Reseach Traditions: A review, In Review of Educational Reseach*. Spring.
- Harimurti, Kridalaksana. 2001. *Kamus Linguistik*. Jakarta: Gramedia.
- Leech, Geoffrey. 1974. *Semantics: The Study of Meaning*. Harmondsworth: Penguin.
- Pateda, Mansoer. 2001. *Sematik Leksikal*. Jakarta: Rineka Cipta.

## RINGKASAN CERITA

Novel *The Firm* ini mengisahkan tentang seorang pengacara muda bernama Mitchell Y. McDeere yang baru lulus dari fakultas hukum universitas Harvard. Banyak tawaran kerja mengalir kepadanya, tetapi dia lebih memilih biro hukum Bendini, Lambert & Locke di Memphis. Dia memilih biro hukum tersebut karena tawaran gaji yang sangat tinggi. Mitch memiliki latar belakang ekonomi yang sulit sehingga dia begitu tertarik kepada biro hukum yang menawarkan bayaran tertinggi untuknya.

Ketika Mitch memilih biro hukum Bendini, Lambert & Locke, dia mengira jalan menuju kesuksesan telah terbuka bagi dirinya dan isterinya yang cantik, Abby. Biro tersebut membayar hutang-hutangnya, membelikannya BMW, dan membantu membeli rumah sekali serta mendekorasinya.

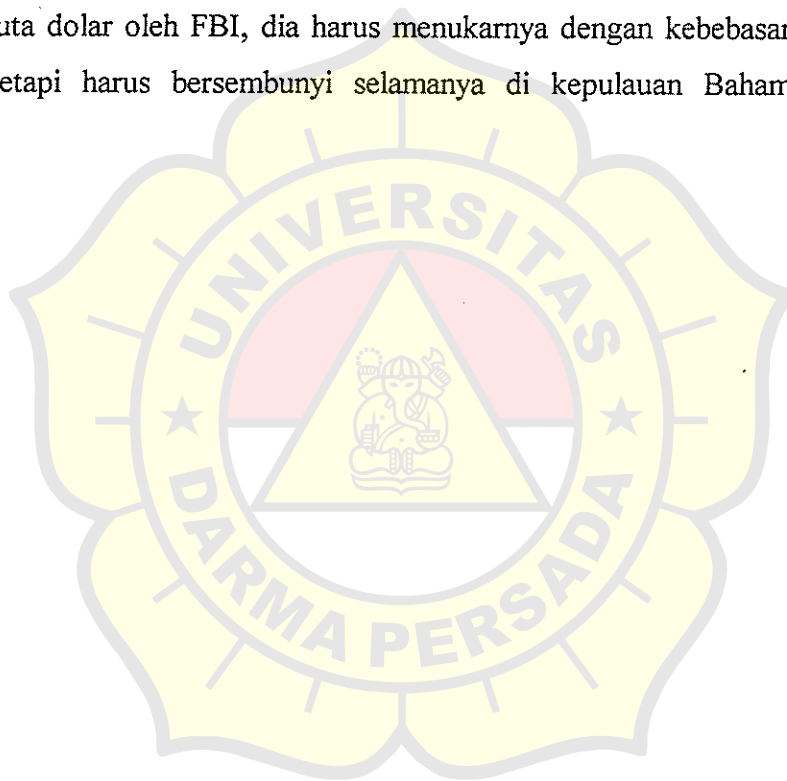
Mitch seharusnya ingat kata-kata Ray McDeere, kakaknya yang sedang menjalani hukuman lima belas tahun penjara di Tennessee bahwa tak ada sesuatu yang cuma-cuma di dunia ini. Tiba-tiba FBI tertarik untuk menyelidiki biro hukum tersebut yang dicurigai bergerak dibidang ilegal yaitu pencucian uang yang hanya berkedok sebagai biro hukum yang menangani masalah perpajakan. Mitch diminta untuk membantu penyelidikan tersebut yang merupakan pilihan yang sangat sulit bagi Mitch.

Mitch mulai menyelidiki sendiri biro hukum tersebut untuk membuktikan kebenaran dugaan FBI. Dia mendapatkan bahwa ada beberapa orang pengacara yang bekerja di biro tersebut meninggal misterius dan ternyata mereka juga pernah diminta pertolongan oleh FBI. Mitch juga mengetahui bahwa kalau dia terus bekerja di biro hukum tersebut, dia akan semakin terlibat dan tidak akan keluar hidup-hidup karena dia telah mengetahui rahasia dari biro tersebut. Berdasarkan hal itulah akhirnya Mitch bersedia membantu FBI.

Dibantu oleh istrinya Abby, Tammy temannya, dan seorang agen FBI, Wayne Tarrance, Mitch berusaha membongkar kejahatan biro hukum tersebut. Mitch dan temannya mengumpulkan data penting yang membuktikan bahwa biro hukum

tersebut benar terlibat pencucian uang kotor dan dipimpin oleh mafia, Morolto. Biro tersebut menyadari kalau Mitch bersatu dengan FBI melawan mereka. Mereka mengejar kelompok Mitch dan tidak segan untuk membunuhnya seandainya mereka tertangkap.

Akhirnya Mitch berhasil membongkar kejahatan biro hukum tersebut dan FBI berhasil menyeret semua rekan senior, para pengacara, serta mafia yang menjadi pimpinan biro ke penjara. Hal itu merupakan kejadian terbesar yang dilakukan oleh FBI dalam menggulung kejahatan terorganisir pada saat itu. Walaupun Mitch dibayar sebesar dua juta dolar oleh FBI, dia harus menukarnya dengan kebebasan hidupnya. Dia bebas, tetapi harus bersembunyi selamanya di kepulauan Bahama bersama isterinya.



## BIOGRAFI PENGARANG

John Grisham, lulusan Mississippi State University dan Ole Miss Law School semula berpraktek sebagai advokat. Grisham juga pernah menjadi anggota House of Representatives Mississippi.

Novelnya **The Firm**, yang edisi buku sakunya terbit pertama kali bulan Februari 1992 (edisi hardcover-nya terbit tahun sebelumnya), per Juli 1993 telah dicetak ulang sebanyak 44 kali, dan mencapai total oplah di atas 10 juta eksemplar. Selama 77 minggu novel ini juga menduduki posisi atas dalam daftar *bestseller* majalah *Publishers Weekly*.

Ketiga novel John Grisham yang lain: *A Time to Kill*, *The Pelican Brief*, dan *The Client* penjualannya juga luar biasa, sehingga omzet keseluruhan penjualan novel-novelnya mencapai 25 juta eksemplar dalam waktu kurang dari 18 bulan. Ini merupakan prestasi istimewa, sehingga Grisham mendapat julukan *the fastest selling novelist in American history*.

Sejak bulan Maret 1993, ketika novel terbarunya, *The Client*, dilempar ke pasaran, keempat novel John Grisham selalu menduduki lima besar dalam daftar *bestseller Publishers Weekly*.

John Grisham, yang juga pelatih *baseball* Little League di Oxford, Mississippi, kini telah meninggalkan praktek hukumnya agar bisa menulis secara *full-time*. Grisham tinggal bersama istrinya, Renee, dan kedua anak mereka di sebuah tanah pertanian di Oxford, Mississippi.

## RIWAYAT HIDUP PENULIS

NAMA : DINA FIRA  
TEMPAT & TANGGAL LAHIR : JAKARTA, 14 JUNI 1978  
AGAMA : ISLAM  
ALAMAT : JL. KEBON KACANG 1V NO.12  
JAKARTA 10240  
(021) 336090, (021) 3144767

### PENDIDIKAN FORMAL:

- |   |           |
|---|-----------|
| 1. SDN 03 PEJOMPONGAN, BENDUNGAN-HILIR      | 1984-1990 |
| 2. SMPN 40 PEJOMPONGAN, BENDUNGAN-HILIR     | 1990-1993 |
| 3. SMKKN 7 KEBON-SIRIH                      | 1993-1996 |
| 4. UNIVERSITAS DARMA PERSADA, PONDOK-KELAPA | 1996-2003 |

### PENDIDIKAN NON-FORMAL:

- |  |           |
|--|-----------|
| 1. SCHOOL OF DESIGN INTERSTUDI                           | 1997-1998 |
| 2. KURSUS BAHASA INGGRIS DI LEMBAGA BAHASA LIA,<br>SLIPI | 1999-2000 |

### PENGALAMAN KERJA:

- |   |      |
|---|------|
| 1. MENGAJAR BAHASA INGGRIS DI ECT, CIPINANG MUARA | 2002 |
|---|------|